**Zeitschrift:** Rapport annuel / Office central suisse du tourisme

**Herausgeber:** Office central suisse du tourisme

**Band:** 3 (1943)

**Rubrik:** Activité du Siège auxiliaire de Lausanne

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 24.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

monde des affaires s'est notablement augmentée, les commerçants ayant manifesté un intérêt accru pour notre matériel.

Par suite des croissantes difficultés de transport, les livraisons à nos agences à l'étranger et aux représentations consulaires ont été limitées à de petits envois. Des expéditions plus importantes, en caisses, parviennent encore en Amérique du Sud, en Amérique du Nord et au Portugal. La demande en bonnes affiches de tourisme, émanant des consulats d'outre-mer est toujours importante et nous nous sommes efforcés d'y donner suite afin de maintenir dans toute la mesure du possible le contact avec ces bureaux de distribution.

Les chiffres ci-après illustrent l'activité de notre service de distribution du matériel:

a) Entrées du matériel de propagande des régions, en 1943 :

1.	<b>Brochures</b>	et	prospectus.					•	85.340	ex.	ex.
	Affiches .	•	•		•		•	•	10.148	ex.	

## b) Sorties:

1.	Caisses				•	426
	Colis post					2.260
	Paquets d					7.725

# III. Activité du Siège auxiliaire de Lausanne

Les cadres du S.A.L. sont temporairement complétés par MM. S. Blaser, chef de l'Agence de Paris, et A. Berguer, chef de l'Agence de Bruxelles.

Toute la propagande en faveur des études et de l'éducation, pour la Suisse entière, incombe aux soins du S.A.L. Cette activité spéciale du S.A.L., dont le programme pour 1943 a été arrêté au cours d'une conférence tenue au début de l'année avec des représentants de l'enseignement privé, s'est manifestée de la façon suivante:

- 1º Nouvelle édition, revue et augmentée, du « Guide de l'enseignement privé en Suisse » (instituts, pensionnats et homes d'enfants), en français et en allemand, à 4000 exemplaires.
- 2º Préparation du « Guide complet de l'enseignement en Suisse » (public et privé), en vue de la reprise de la propagande à l'étranger.
- 3º Collaboration à un numéro spécial de la revue de l'O.C.S.T. consacré à « La Suisse, terre classique de l'éducation », sur le modèle du tirage spécial « La Suisse, source de santé », destiné également à la propagande à l'étranger.
- 4º Trois campagnes d'annonces dans la presse suisse, soutenues par une vaste distribution d'articles, en faveur des établissements privés d'éducation, sous le slogan : « Armez vos enfants pour la vie ». Préparation d'une propagande scolastique sous forme d'annonces collectives.
- 5º Deuxième voyage d'études des représentants des grandes agences de voyages auprès d'une quinzaine d'instituts et de pensionnats de diverses régions en vue de les initier à l'organisation de l'enseignement privé et de frayer la voie à une entente commerciale entre agences et instituts.
- 6º Collaboration à l'extension aux établissements privés d'éducation de la statistique des nuitées des hôtels établie par le Bureau fédéral de statistique.

Le S.A.L. a organisé, pendant les vacances d'été, pour la seconde fois, des colloques de langues de trois semaines, à Château-d'Œx et à Champéry.

L'activité rédactionnelle du S.A.L. a porté tout spécialement sur une collaboration intensive par des articles originaux ou commandés à la revue de l'O.C.S.T. et à toute la presse suisse, ainsi que sur l'adaptation en langue française de toutes les publications de l'O.C.S.T.: annonces, affiches, brochures, slogans, articles et rapports divers.

Le S.A.L. a continué d'entretenir une étroite liaison avec les organisations touristiques de la Suisse romande, à les orienter sur les actions de propagande de l'O.C.S.T. projetées ou en cours et à se faire l'interprète des vœux et propositions de ces organisations auprès de la direction. La continuité de cette liaison est assurée essentiellement par la Conférence du tourisme romand, convoquée et présidée par le chef du S.A.L., et à laquelle participent les offices cantonaux ou régionaux de tourisme de Genève, Vaud, Valais, Fribourg, Neuchâtel et du Jura bernois.

En matière de films, le S.A.L. a collaboré à l'élaboration de plusieurs films: « Chillon » (commentaire, musique, supervision), « Jura » (montage pour visionnement), « La Suisse musicienne » (nouveau montage), « Scolastique » (visionnements, préparation), « Urschweiz — Urfreiheit » (commentaire français), « Peuple de skieurs » (commentaire français). Il a organisé la présentation des films « Chillon » et « Un peuple de skieurs » aux autorités, à la presse et

et « Un peuple de skieurs » aux autorités, à la presse et aux associations touristiques et sportives de la Suisse romande. Le S.A.L. a continué à assurer le service de prêt des films de 16 mm. de l'O.C.S.T. aux diverses sociétés auprès desquelles ils trouvent toujours le meilleur accueil.

Les studios de la radio suisse romande (Genève et Lausanne) ont continué à passer régulièrement nos chroniques hebdomadaires dialoguées (« Toi et moi en voyage »), nos concours d'itinéraires-surprises, nos bulletins d'enneigement des stations romandes et nos communiqués touristiques. En 1943, nous avons fait passer également des reportages sur Engelberg, les Grisons, le pays d'Appenzell, Château-d'Œx, etc., ainsi qu'un reportage spécial « Une heure en Valais » au studio de Marseille.

Le S.A.L. a distribué des photos et des clichés à la presse et à des maisons d'éditions, et a poursuivi la préparation et la mise au point du matériel pour les conférences : films, diapositives, textes, etc.

Il a collaboré à plusieurs expositions de l'O.C.S.T.: Comptoir suisse à Lausanne, « Les Ailes de l'avenir », etc.

La livraison et l'échange du matériel de vitrines ont été opérés régulièrement, dans les agences de voyages et grands magasins surtout et le S.A.L. continue à faire des envois postaux de prospectus des diverses régions et stations suisses à quelques centaines d'adresses de la Suisse romande, au début et au cours des saisons.

Enfin, en vue de la reprise de l'activité de la propagande touristique suisse à l'étranger, le S.A.L. a commencé une vaste enquête dans toutes les régions et stations romandes en vue d'établir une documentation complète à l'usage des agences de l'O.C.S.T., des agences de voyages, des consulats et, d'une manière générale, de toutes les organisations susceptibles de fournir des renseignements sur le tourisme et les séjours dans notre pays.

## IV. Activité des agences à l'étranger

## 1. Généralités.

Le troisième rapport de notre Office n'apporte, dans ce domaine, aucun changement important. L'existence de nos agences reste soumise à la décision prise au moment de l'ouverture des hostilités, ratifiée ensuite par nos autorités, de les maintenir ouvertes avec un minimum de frais d'exploitation, afin de pouvoir, dès la fin de la guerre, les remettre en activité et leur confier de nouvelles tâches. Si nos agences n'étaient pas restées des centres actifs et vivants de propagande qui, dans la situation actuelle, font de leur mieux pour la préparation du tourisme d'après-guerre, notre Office aurait, sans aucun doute, quelque peine à maintenir avec tant de fermeté ses meilleures positions à l'étranger. Aujourd'hui, la vie de nos agences se partage encore entre deux activités qui justifient leur existence : d'une part, elles entretiennent le souvenir et la sympathie envers notre pays, et d'autre part elles continuent à remplir leurs fonctions de bureaux d'informations, dans une mesure fortement réduite, il est vrai. L'assistance qu'elles apportent à ceux de nos compatriotes obligés de se rapatrier est devenue une